

Arriach



Gemeindeinformation

Nr. 10/2025 · November 2025

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach

● Liebe Arriacherinnen und Arriacher, liebe Kinder und Jugendliche!



Der Oktober stand wie jedes Jahr ganz im Zeichen unseres **Arriacher Markt's**, das auch heuer wieder den Höhepunkt des Herbstes bildete. Viele engagierte Helferinnen und Helfer, zahlreiche Besucherinnen und Besucher sowie ein abwechslungsreiches Programm machten die Veranstaltung zu einem Erfolg. Mit der **neu gestalteten Eröffnung** haben wir heuer einen frischen Akzent gesetzt – ein Konzept, das

von allen Beteiligten mitgetragen wird und das wir in den kommenden Jahren weiterentwickeln möchten. Besonders gefreut hat mich, dass ich **Bezirkshauptmann Dr. Bernd Riepan** als Ehrengast begrüßen durfte. Auch er zeigte sich von unserem Markt'1 begeistert.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die mit ihrem Einsatz und ihrer Unterstützung dazu beitragen, dass unser Markt'1 jedes Jahr zu etwas ganz Besonderem wird!

Ein weiterer Grund zur Freude war ein **außergewöhnlicher Erfolg im Oktober:**

Frau Marina Waltritsch und ihr treuer Vierbeiner **Nanook**

wurden **Weltmeister im FCI Rally Obedience!** Wir sind sehr stolz, wieder eine Weltmeisterin in unserer Gemeinde zu haben – herzliche Gratulation zu dieser beeindruckenden Leistung!

Natürlich wurde in den vergangenen Wochen nicht nur gefeiert, sondern auch viel gearbeitet. Zahlreiche Themen für die kommenden **Gemeinderatssitzungen** wurden vorbereitet. Besonders wichtig ist mir dabei der **Bauabschnitt 2 der WLV im Bereich Plaikengraben**, der nach dem Jahrhundertunwetter umgesetzt wird. Die **öffentliche Präsentation** dieses Projekts findet am **12. November 2025** statt – ein Termin, auf den ich mich besonders freue. Es ist schön zu sehen, dass wir dieses wichtige Vorhaben erfolgreich planen, umsetzen und auch finanzieren konnten.

Auch sonst geht es in unserer Gemeinde gut voran: Die Bauprojekte liegen im Zeitplan, und die **Landesbaustelle Klamm** steht kurz vor der Fertigstellung. Damit geht ein langwieriges, aber bedeutendes Projekt seinem Ende entgegen – ein Meilenstein, der uns allen viel Geduld abverlangt hat.

Ihr Bürgermeister

Gerald Ebner





● Arriach freut sich tierisch über eine neue Weltmeisterin

Marina Waltritsch ist seit 2017 mit ihrem Hund Nanook, einem Sheltie, im Leistungshundesport aktiv.

Von Anfang an waren Marina und Nanook von den oft wechselnden Aufgaben in den Gebärdenparcours begeistert und haben sich gemeinsam weiterentwickelt und bis in die höchste Landesklasse hochgearbeitet.

2021 und 2023 wurden sie erfolgreich Landesmeister Kärnten/Steiermark in der höchsten Klasse.

2023 erlangte das erfolgreiche Duo den österreichischen Staatmeistertitel.

2024 nahmen sie an der ersten „Rally Obedience Weltmeisterschaft“ teil und erlangten mit dem österreichischen Team den 3. Platz.

Im Oktober 2025 nahmen sie an der zweiten „FCI Rally Obedience Weltmeisterschaft“ in Tulln teil und erreichten wiederum mit dem österreichischen Team die Bronze Medaille in der Mannschaftswertung.

In der Einzelwertung bewiesen Marina und Nanook ihre enorme Empathie, denn diese Bewerbe erfordert klare Körpersprache, ständige Kommunikation, Motivation und Lob. Die beiden meisterten den Parcours mit Bravour und erwarben die Goldmedaille und wurden somit zu Weltmeistern.

Wir gratulieren herzlich zu diesem grandiosen Erfolg!



● In den Gesunden Gemeinden Kärntens ist das Jahr 2025 der Frauengesundheit gewidmet.

Wir haben dazu Frau Dr. Bettina Hernegger, Frauenärztin in Feldkirchen, zu verschiedenen Frauen Gesundheitsthemen gewinnen können. **Fr. Dr. Bettina Hernegger** wird in einem Vortrag über **Gendermedizin** sprechen. **Herzliche Einladung dazu am Montag, dem 10. November um 17 Uhr in den Arriacher Sozialraum.** Frau Dr. Bettina Hernegger schreibt dazu:

"Gendermedizin beschäftigt sich mit dem Faktor Geschlecht als Einflussgröße auf Gesundheit und Krankheit in allen Bereichen: Forschung, Prävention, Diagnostik, Therapie und Rehabilitation. In Österreich befinden sich eine Million Frauen in den Wechseljahren - eine Lebensphase, die jede Frau unterschiedlich erlebt. Hormonelle Veränderungen machen Frauen anfälliger für schwere Erkrankungen.

Gendermedizin ermöglicht durch gezielte Forschung eine individualisierte und personalisierte Behandlung, um Frauen besser vor gravierenden Folgen schwerer Erkrankungen zu schützen. Kärnten ist österreichweit die erste Modellregion für die Umsetzung von **Gendermedizin**.

Durch Aus- und Weiterbildung der Ärzteschaft und im Pflegebereich sowie Information der Bevölkerung soll das Thema und das Wissen darüber **bekannter** gemacht werden und nicht zuletzt schließlich auch Leben retten."

*Für den Arbeitskreis Gesunde Gemeinde Arriach
GR Friedhelm Ofner*

gesunde
gemeinde



LAND KÄRNTEN



● Baustellen im Gemeindegebiet

Derzeit wird noch fleißig gebaut und auch im November ist noch mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Die Baustelle im Bereich der Brücken in der Klamm ist im Endspurt. Die Baustelle „Lehmbrücke“ wird uns jedenfalls noch im November begleiten.

Die Vorderwinklstraße wird voraussichtlich noch bis Mitte November gesperrt bleiben müssen.

Danach wird entschieden, ob mit einer der beiden desolaten Brücken in Hinterwinkl noch heuer begonnen werden kann. Dies hätte eine Sperre des Verbindungsweges in Hinterwinkl zur Folge. **DANKE** für die Geduld und das Verständnis!

■ Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT



Altkommandantentreffen 2025

Alle Jahre findet das Altkommandantentreffen in einem anderen Bezirk in Kärnten statt.

Zu diesen Altkommandantentreffen werden, die nicht mehr in Dienst befindlichen Kommandanten von Kärnten, von Landesfeuerwehrkommandant FVPräs. Ing. Rudolf Robin eingeladen. Heuer fand das Treffen im Bezirk Wolfsberg, in Granitztal-St. Paul/Lavanttal statt. Bei diesen Tagesausflug wird die Kameradschaft gepflegt und es fanden viele Höhepunkte, wie zB. Besichtigung des Rettungszuges der ÖBB (Bahnhof St. Paul – Koralmtunnel) und eine Führung beim Obstbaumuseum Zogglhof, statt. Wie in den letzten Jahren nahmen auch heuer wieder die Ehrenkommandanten der Feuerwehren der Gemeinde Arriach Ernst Rabitsch, Ewald Müller und Erwin Taboer daran teil und erlebten mit ihren Gattinnen einen wundervollen Tag.



v.l.nr. Taboer Erwin und Karin, Bezirksfeuerwehrkommandant Wolfsberg OBR Wolfgang Weißhaupt, Landesfeuerwehrkommandant-Stellvertreter LBDS Friedrich Monai, Müller Margit und Ewald, Ernst Rabitsch

Gemeindekalender

Auch in diesem Jahr wird der beliebte **Gemeindekalender** wieder in seinem bewährten Design an alle Haushalte zugestellt. Wir bemühen uns, die Auflage weiter zu erhöhen, damit wirklich jede und jeder in unserer Gemeinde ein Exemplar erhält. Ein herzliches **Dankeschön** gilt allen **Sponsorinnen und Sponsoren**, die dieses Projekt durch ihre Unterstützung ermöglichen. Besonderer Dank geht an **Iris Natmessnig** für die Projektleitung sowie an **Gudrun Altziebler** für die administrative Abwicklung. Ein großes Dankeschön auch an **Manfred Galsterer** und **Markus Kramer** für die zur Verfügung gestellten Fotos, die den Kalender jedes Jahr aufs Neue bereichern. Im Zuge der Terminfestlegungen bedankte sich Bürgermeister Gerald Ebner im Beisein von GRin Doris Einöder Tschabuschnig und 1. Vzbgm. Siegwald Platzner bei **Herrn Galsterer** mit einem Rucksack als kleines Zeichen der Wertschätzung. Die Übergabe an **Herrn Kramer** wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.



REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

AKTUELLE REISETIPPS HERBST-WINTER:

15. bis 16. November

Wien Musical „Phantom der Oper“ oder „Maria Theresia“ ab € 335,-

18. bis 21. November

Thermenspaß Olimia - Perfekte Erholung € 385,-

20. bis 22. November

Venedig mit Biennale & Stadtführung € 498,-

Adventreisen:

Adventzauber Tirol 5. - 7.12. € 450,-

Wachau & Mariazell 13. - 14.12. € 259,-

Weihnachten in Opatija 23. - 26.12. € 465,-

Silvester in Novigrad 29.12. - 2.1.2026 € 850,-

Advent-Tagesfahrten siehe QR-Code oder unter www.busreisen-pur.at



Preis für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

BACHERREISEN

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

An die Kekse, fertig los! Hausgemacht – leicht gemacht.

Wer sich beim Kekse backen kulinarisch austoben möchte, für den ist eine Küchenmaschine der perfekte Helfer. Bei uns im Geschäft finden Sie die besten Küchenmaschinen von denen Sie immer geträumt haben. Von Bosch, Kenwood, KitchenAid, WMF und Krups gibt es bei uns Geräte für jeden Bedarf und Geschmack.



KENWOOD
KÜCHENMASCHINE
KMX751ARD KMX

- Leistung: 1000 W
- Fassungsvermögen: 5000 ml
- Material Behälter: Edelstahl

UVP 399,-*
299,-

*UVP ist der vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreis. Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Preis ist Kassabholpreis.

elektro  tisch

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at



● ATEMSCHUTZ – LEISTUNGSPRÜFUNG in GOLD

Diese Prüfung wird in 5 Stationen eingeteilt und findet an der Landesfeuerwehrschule in Klagenfurt statt.

- Station 1 - Theoretische Prüfung
- Station 2 - Vorbereitung und richtiges Anlegen des Atemschutzgerätes
- Station 3 - Innenangriff und Menschenrettung im verrauchten Raum
- Station 4 - Innenangriff in ein gasbefeuetes Brandhaus
- Station 5 - Herstellen der Einsatzbereitschaft und Geräteprüfung

Bewertet wird der gesamte Trupp (drei Kameraden). Es müssen gemeinsam von jedem ATS-Träger verschiedene Tätigkeiten (dies wird durch Losentscheid vor Beginn festgelegt) bzw. die vorgegebenen Aufgaben abgearbeitet werden. Alle 5 Stationen müssen in einer vorgegebenen Zeit bewältigt werden, ebenso darf eine gewisse Fehleranzahl nicht überschritten werden!

Durch eine intensive, sehr gute Vorbereitung konnten die Kameraden Daniel Unterköfler, Heimo Rainer und Marvin Müller das begehrte Goldene Atemschutzleistungsabzeichen in Empfang nehmen. Herzliche Gratulation!



● Technisches Leistungsabzeichen in Bronze

Herzliche Gratulation den Kameraden Rene Motschiunig und Johannes Tesch. Beide haben das Technische Leistungsabzeichen in Bronze (Stufe I), das im Bezirk Hermagor in Radnig stattfand, mit Gravur bestanden.

Diese Prüfung wird in 4 Stationen eingeteilt und ist ein Einzelbewerb für Maschinisten.

- Station 1 - Theoretische Prüfung
- Station 2 - Tragkraftspritze bedienen – Wasser aus offenem Gewässer entnehmen sowie umrüsten auf Hydrantenbetrieb. Da gibt es verschiedene Szenarien (Schlauchplatzer, Staudruck, oder eine zusätzliche Wasserabnahme) und diese muss der Maschinist anhand des Pumpenbarameter erkennen und dagegen steuern.
- Station 3 - Notstromaggregat, Tauch- und Schmutzwasserpumpe in Stellung bringen und bedienen
- Station 4 – Zuordnen von Begriffsbestimmungen für den Maschinisten

Alle 4 Stationen müssen in einer vorgegebenen Zeit bewältigt werden, ebenso darf eine gewisse Fehleranzahl nicht überschritten werden!

Bei der FF-Arriach haben bereits 18 Kameraden dieses Abzeichen erworben.

Vielen Dank dem Hauptmaschinisten Ronald Rainer der mit seinem Übungsteam (Erwin Pekoll, Stefan Tauchhammer, Andreas Unterköfler, Josef Unterköfler und Markus Müller) die beiden Maschinisten bei zahlreichen Übungseinheiten exzellent vorbereitet hat!



GARTENRAST.AT

Die besten Backhendl der Welt.*

*Gibt's mitten in den Nockbergen in der Nähe vom Millstätter See – das behaupten zumindest die vielen Stammgäste der Gartenrast!



gartenrast
DAS BESTE VOM HENDL

Radenthein/Untertweg
Gartenraststraße 9

Tisch-
reservierung:
Online oder
Tel. 04246/2017





**IHR REGIONALER
MIELE KUNDENDIENST
IN KÄRNTEN**

— CENTER —
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb
**REPARATUR
BONUS**
Repariert statt ausgetauscht.

SPITTAL
T +43 4782 420 00
VILLACH
T +43 4242 340 00

● Information zur Ausstellung von Lebensbestätigungen

Lebensbestätigungen können bei jedem Standesamt beantragt und bestätigt werden. Diese können als

- Auszug aus Zentralem Personenstandsregister (ZPR) oder
- in Form einer Bestätigung, dass der Tod im Zentralen Personenstandsregister nicht erfasst ist, durch z.B. Abstempeln eines ausländischen Formulars, erfolgen.

Jedenfalls muss die Person, persönlich beim Standesamt erscheinen. Vom persönlichen Erscheinen kann in begründeten Fällen abgesehen werden. Die Behörde muss jedoch zur Überzeugung gelangen, dass die Person noch nicht verstorben ist. Ein derartiger Fall kann vorliegen, wenn eine Behörde oder eine mit öffentlichem Glauben versehene Person bestätigt, dass die Person am Leben ist (z.B. Pflegeeinrichtung).

Fremden Staatsangehörigen kann die Lebensbestätigung aus dem Zentralen Personenstandsregister (ZPR - Registerauszug) durch das Standesamt nur ausgestellt werden, wenn sie bereits mit einem Personenstandsfall im Zentralen Personenstandsregister (ZPR) eingetragen ist.

Auch Botschaften können Lebensbestätigungen ausstellen.

Bei Abstempeln des ausländischen Formulars fallen folgende Gebühren an:

- mit Adressierung an eine Person: Bundesverwaltungsabgabe € 2,10
- Ohne Adressierung: € 21,00 Bundesgebühr und € 2,10 Bundesverwaltungsabgabe, gesamt € 23,10

Bei erforderlichem Registerauszug aus dem zentralen Personenstandsregister fallen folgende Gebühren an: € 11,00 Bundesgebühr und Bundesverwaltungsabgabe von € 2,10, gesamt € 13,10.

Die erforderlichen Daten werden vom Standesamt nacherfasst sollten diese noch nicht im Zentralen Personenstandsregister erfasst sein, z. B. Geburt, sowie die Staatsbürgerschaftsevidenz, und sonstiges, danach kann ein Registerauszug für die Person erstellt werden.

Bei mehreren Bestätigungen in einer Schrift, von mehreren persönlichen Eigenschaften oder tatsächlichen Umständen (z.B. Familienstand und bestehender Wohnsitz), so liegt nur ein Zeugnis vor, dann fallen folgende Gebühren an:

- Ohne Adressierung:
Bundesgebühr € 21,00
Bundesverwaltungsabgabe € 2,10
- Mit Adressierung:
Bundesverwaltungsabgabe € 2,10

Zahlen verstehen statt Zettel sortieren

„Ich hab die Rechnung eh irgendwo.“

Ein Satz, der in vielen Handwerksbüros regelmäßig fällt – meist dann, wenn die Zeit fehlt, sie wirklich zu suchen. Da liegt die Tankquittung zwischen Lieferscheinen, das Angebot vom Großhändler ist am Handy, und die Lohnabrechnung wartet auf dem Schreibtisch. Am Ende ist man mehr Aktenverwalter als Unternehmer.

Dabei ginge es einfacher – wenn man die Abläufe im Betrieb so organisiert, dass Informationen *dort landen, wo sie hingehören*. Ein Foto vom Beleg, eine kurze Notiz, eine klare Ablage – und plötzlich wird aus dem Zettelchaos ein System, das mitdenkt. Nicht, weil man Technik liebt, sondern weil man seine Zeit lieber anders nutzt: auf der Baustelle, beim Kunden, beim Mitarbeitergespräch.

Der eigentliche Gewinn liegt aber nicht nur in der Zeitersparnis. Wer seine Unterlagen geordnet und aktuell hat, sieht auch, wo das Geld wirklich bleibt. Ob ein Auftrag rentabel war. Ob sich das neue Auto heuer noch ausgeht. Zahlen erzählen Geschichten – aber nur, wenn man sie lesen kann.

Viele scheuen das Thema „Digitalisierung“, weil sie glauben, sie müssten plötzlich IT-Profis werden. Das stimmt nicht. Man braucht nur jemanden der übersetzt – vom Fachchinesisch der Technik in die Sprache des Handwerks. Denn gerade im Handwerk zeigt sich: Der Verwaltungsaufwand wird nicht weniger. Wer heute kleine Schritte setzt, behält morgen den Überblick und sichert die Zukunft des eigenen Betriebs.

**Zukunft, Verantwortung, Klarheit –
mit Menschen im Mittelpunkt.**

Mag. Gertraud Wahrlich, Steuerberaterin

tributaria
STEUER- & UNTERNEHMENSBERATUNG

Tributaria Wirtschaftstreuhand GmbH | Pöllingerstraße 11 | A-9521 Treffen
T +43 (4248) 40 303 | buero@tributaria.at | www.tributaria.at

JETZT NEU!

GOOD NEWS

AUS KÄRNTEN

www.kärntenportal.at



Bestattung Unschwarz Niederlassung
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron



● Förderverein „Im Einklang“

Der Förderverein „Im Einklang“ zur präventiven Gesundheitspflege und harmonischen Lebensgestaltung (ZVR Zahl: 1157729022) lädt herzlich ein zu: „**Kräuter – erleben mit allen Sinnen**“ Vortrag über die Kraft und Wirkung unserer heimischen Wild- und Heilkräuter durchs Jahr mit Wilhelm Gailberger im evang. Gemeindesaal Arriach am **Freitag, 21.11.2025 um 19h**

sowie eine herzliche Einladung zur nächsten **Heil – Klang – Reise** am **So, 23.11.2025 um 18h** lausche versch. Klanginstrumenten und komm zur Ruhe und in die Entspannung Weitere Infos und Anmeldung bitte bis 20.11.2025 bei Margit Kraßnitzer (Dipl. Integrat. Klangpädagogin) unter 0664/4541046.

● Infoveranstaltung Verbauung „Arriachbach - Plaikengraben“

Vertreter der Wildbach- und Lawinenverbauung Kärnten Nordost stellen bei einer Informationsveranstaltung am Mittwoch, dem 12. November 2025 um 15:00 im Turnsaal/ Kultursaal der Volksschule Arriach das Detailprojekt „Arriachbach – Plaikengraben“ vor. Die im Wasserrechtsverfahren betroffenen Bürgerinnen und Bürger werden noch gesondert informiert und eingeladen. Die Gemeinde Arriach freut sich, dass dieses für die Sicherheit so wichtige Projekt 2026 zur Umsetzung kommen kann!







Großes Jubiläum, kleine Preise.

Auch als Automatik und sportlicher FR erhältlich.

SEAT Arona
ab € 15.690,-²

1) 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. 2) Unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA. Im Angebotspreis bereits berücksichtigt: € 2.000,- Jubiläumsbonus, € 1.500,- Finanzierungs- und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung, € 1.000,- Servicebonus bei Finanzierung und Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes über die Porsche Bank. Für Privatkunden, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest- Nettokredit 50 % vom Kaufpreis, gültig bis 30.11.2025 (Antrags-/Kaufvertragsdatum). Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA. Verbrauch: 5,3-6,4 l/100 km. CO₂-Emission: 120-145 g/km. Symbolfoto. Stand 09/2025.

drive Wiegele

BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach
Handwerksstraße 20
Tel. +43 4242 34502-0
www.wiegele.at



Bericht der Feuerwehr Laastadt

Realitätsnahe Feuerwehrrübung am Wöllanernock – Zusammenarbeit über die Feuerwehr hinweg

Am **10. Oktober 2025** fand am **Wöllanernock** eine gemeinsame Feuerwehrrübung unter herausfordernden Bedingungen statt. Angenommen wurde ein **entstehender Wiesenbrand** im Bereich des Almhauses der **Familie Bernd Nott**.

An der Übung beteiligt waren die **FF Arriach** und die **FF Laastadt**, um gemeinsam in diesem herausfordernden Gelände zu ein realistisches Einsatzszenario zu beüben. Wassertechnisch wurde die Übung durch **Nikolaus Tabojer** mit seinem Milchtank der rund **12.000 Liter Wasser** an den Einsatzort transportierte. Gemeinsam mit dem Tank Arriach standen **14.000 Liter Wasser** in der Nähe des Einsatzortes bereit.

Von der Alarmierung bis zum Eintreffen am Einsatzort vergingen – je nach Anfahrtsweg – **25 bis 35 Minuten**. Aufgrund der abgelegenen Lage war eine rund **1.000 Meter lange B-Schlauchleitung** notwendig, um eine kontinuierliche Wasserversorgung sicherzustellen. Ab der Übungsalarmierung der Einsatzkräfte dauerte es **66 Minuten**, bis das erste Wasser am Brandherd verfügbar war – ein realistischer Wert für diese anspruchsvolle Lage.

Die Übung zeigte wiederum, wie wichtig die **Zusammenarbeit, gute Koordination** und **einsatztaktisches Geschick** bei Einsätzen in entlegenen Gebieten sind. Alle beteiligten Kräfte arbeiteten routiniert und engagiert zusammen.

Ein besonderer Dank gilt der **Familie Bernd Nott** für die Zurverfügungstellung des Übungsgeländes und der hervorragenden kulinarischen Verpflegung sowie **Nikolaus Tabojer** für die Unterstützung mit dem Milchtank Tabojer.

Der Kommandant der Feuerwehr Laastadt
OBI Ing. Christian Unterkofler



Investitionssumme – Baustufe Herbst: 5 MIO

DER BRENNSEEHOF STARTET NEU DURCH – WIEDERERÖFFNUNG ZUR WINTERSAISON 2025/26



DAS ERWARTET DIE GÄSTE AB WINTER 2025/26:

• Erweiterter Restaurantbereich:

Mehr Platz, mehr Genuss – das neue Restaurantkonzept bietet mehr Sitzplätze, modernere Gestaltung und kulinarische Vielfalt in gewohnt hoher Qualität.

• Neuer Wellness- & Treatment-Bereich:

Ergänzend zum bestehenden Spa entsteht ein moderner Behandlungsbereich für Massagen, Beauty- und Entspannungsanwendungen.

• Familienfreundliche Neuerungen:

Ein liebevoll gestalteter Kidsclub auf 3 Etagen mit altersgerechtem Spiel- und Betreuungsangebot, eine neu errichtete, mehrstöckige Softplay- Anlage sowie ein neuer Jugendraum (100 m²) sorgen für Abwechslung und Freizeitspaß bei jedem Wetter.

• Neugestaltete Zimmer:

Ein Großteil der Zimmer und Suiten des Hauses (17 Einheiten) werden umfassend modernisiert – mit dem Ziel, noch mehr Wohnkomfort, Gemütlichkeit und funktionales Design zu vereinen.

• Bikeraum und Skikeller:

Für sportlich aktive Gäste stehen künftig ein großzügiger, sicherer Bikeraum sowie ein funktioneller Skikeller mit moderner Ausstattung zur Verfügung.

Mit dem Umbau setzt der Brennseehof gezielt auf Qualität, Nachhaltigkeit und zeitgemäße Gästeansprache. Das neue Raumkonzept schafft mehr Platz für Begegnungen, Rückzug und gemeinsame Urlaubserlebnisse – sei es im Familienurlaub, bei einer aktiven Auszeit am See oder einem Wellness-Wochenende in den Bergen.



Familien- Sportresort Brennseehof
Palle Hotel GmbH
Familienbetrieb, in 3. Generation
GF: Erland und Barbara Palle

GRÜNER STROM FÜR DIE REGION



Das wieder aufgebaute Kraftwerk in der Klamm ist wieder in Betrieb und sichert die Energieversorgung in Treffen, Arriach, Afritz und Feld am See.



Feierliche Wiedereröffnung des neuen Kraftwerks und Schaltwerks im Beisein zahlreicher Ehrengäste.

KRAFTWERK ARRIACH WIEDER IN BETRIEB

Nach dem verheerenden Unwetter im Juni 2022, bei dem das Kraftwerk Arriach der Kelag und das Schaltwerk der Kärnten Netz vollkommen zerstört wurden, ist es nun so weit: Die beiden Anlagen in der Klamm zwischen Äußere Einöde und Afritz sind wieder aufgebaut. Im Oktober fand die feierliche Wiedereröffnung statt.

Seit Ende 2023 arbeiteten die Kelag und die Kärnten Netz mit Hochdruck am Wiederaufbau. „Gemeinsam investierten die Kelag und die Kärnten Netz über 10 Millionen Euro in den Wiederaufbau des Kraftwerks und des Schaltwerks. Nun erzeugt das Kraftwerk Arriach wieder grünen Strom und leistet damit einen wertvollen Beitrag für die Versorgung der Bürger:innen in Treffen, Arriach, Afritz und Feld am See – es ist eine Investition in eine nachhaltige Energiezukunft für kommende Generationen“, betont Kelag-Vorstand Reinhard Draxler.

Das Unwetter stellte eine der größten Herausforderungen für den Katastrophenschutz dar. Der Wiederaufbau steht für Zusammenhalt, Widerstandskraft und nachhaltige Entwicklung – ermöglicht durch das Engagement zahlreicher Einsatzkräfte, Gemeinden und Helfer:innen.

Nachhaltige Stromversorgung für 1800 Kärntner Haushalte

Das Krafthaus wurde an gleicher Stelle errichtet und im Herbst 2024 fertiggestellt. „Mit einer Leistung von 2,4 Megawatt erzeugen wir jährlich rund 6,5 Millionen Kilowattstunden erneuerbaren Strom. Die moderne Technik steigert die Effizienz um 15 Prozent“, erklärt Kelag-Vorstand Danny Güthlein.

Die Schäden entlang des Afritzer Baches zeigten die Notwendigkeit von Sicherheitsmaßnahmen zum Hochwasserschutz. Das neue Krafthaus wurde um acht Meter näher am Berg gebaut, ergänzt durch eine Stahlbeton-Stützmauer und eine Verbreiterung des Abflussquerschnitts um 2,5 Meter.

Mit Verantwortung für kommende Generationen

Auch die beiden Bachfassungen oberhalb des Kraftwerks wurden neu errichtet. Am Stollen und an den Beileitungen wurden gleichzeitig umfassende Sanierungen durchgeführt. Ein Meilenstein war die Verlegung der rund 200 Meter langen Druckrohrleitung im Steilhang. Das Projekt steht für regionale Unabhängigkeit und nachhaltigen Fortschritt – ein Aufbruch in eine klimafitte Zukunft.

In Arriach und Treffen wurde nicht nur Infrastruktur gesichert, sondern auch eine verlässliche Energieversorgung für die Zukunft geschaffen.

Neues Schaltwerk als Netzknoten für das Gegendtal

Parallel zum Kraftwerksbau errichtete die Kärnten Netz ein neues Schaltwerk. „Dieses Schaltwerk ist ein wichtiger Knoten zur Versorgung der Kund:innen im Gegendtal“, erklärt Eva Tatschl-Unterberger, Geschäftsführerin der Kärnten Netz. Es ist mit den vier Umspannwerken Landskron, Radenthein, Feldkirchen und Bad Kleinkirchheim verbunden, wird fernüberwacht und ferngesteuert. „Als zentraler Netzknoten ermöglicht es eine deutlich schnellere Reaktion im Störfall und sorgt für eine stabile Stromversorgung im gesamten Gegendtal.“



© Bilder: Kelag

Mitarbeitende beantworteten beim Tag der offenen Tür Fragen zum neuen Kraftwerk.



Die Schüler der Musikschule Gegendtal gestalteten den Festakt musikalisch mit.

kelag



● Christkindlmarkt

Heuer findet unser Arriacher Christkindlmarkt am 2. Adventssonntag, dem **7. Dezember 2025** statt. Wir freuen uns immer über die Stammassteller, aber auch neue Aussteller sind herzlich willkommen. Wer mitmachen möchte, bitte bei Teresa Benthén bis spätestens 28. November 2025 per email: teresa.benthén@gmail.com oder telefonisch 06502424033 anmelden. Wir freuen uns auf eine besinnliche Adventzeit in Arriach.

Kurse

Adventkranzbinden am Donnerstag, 27.11.2025 ab 18.00 Uhr
Freitag, 28.11.2025 ab 9.00 Uhr
anzumelden bei Stefanie Pontasch 0676 7440445

Stoffdruck

Donnerstag, 20.11.2025 ab 14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 20.11.2025 ab 18.00 bis 20.00 Uhr

Weihnachtsbasteleien mit Kinder

Mittwoch, 17. Dezember 2025 ab 14.00 Uhr
Anzumelden bei Sigrid Rainer 0650 3660971

● Reizender Advent 2025

Herzliche Einladung vom „BlechReiz BrassQuintett“ zum **Advent-Konzert** in der evangelischen Kirche Arriach am **So., 14.12.2025 um 13:00** (Eintritt: freiwillige Spenden)

Als Einstimmung auf die Weihnachtszeit lädt das Ensemble BlechReiz zum Konzert. Geplant ist künftig in den Heimatgemeinden der Musiker den „Reizenden Advent“ als fixen Programmpunkt im Veranstaltungskalender zu etablieren. Heuer wird diese Idee mit dem Konzert in Arriach bereits zum vierten Mal umgesetzt.

„Wir sind zu Hause in unseren Gemeinden groß geworden, mit dem jeweiligen kulturellen Umfeld aufgewachsen und so zu dem geworden was wir jetzt sind. Mit den Konzerten im Rahmen des „Reizenden Advents“ wollen wir Danke sagen und einen Beitrag im Kulturleben der Gemeinden leisten...“ so David Zuder, Posaunist des „BlechReiz BrassQuintett“.

Auf Ihr Kommen freuen sich das „BlechReiz BrassQuintett“ in Zusammenarbeit mit der evangelischen Pfarrgemeinde Arriach.



● Arriacher Marktl 2025 - Pferdewandertag

Auch heuer fand der traditionelle Pferdewandertag mit insgesamt 30 Pferden und Ponys statt und sogar unser 80iger Heinz wagte sich aufs Pferd.

Vom Ort ging's über Meißlitz zum Grabnerwirt, wo schon die Volksschüler warteten und sich dieser Gruppe anschlossen. Weiter dann über den Dorfplatz wieder zurück zum Bauernwirt, wo die Kinder diese Veranstaltung gesanglich umrahmten und damit viele Herzen erfreuten. Auch die Kindergartenkinder hatten ihren Spaß daran. Familie Unterköfler – Bauernwirt stellt dankenswerterweise immer das Feld zur Verfügung und unterstützt damit den Pferdezuchtverein bei der Organisation des traditionellen Pferdewandertages. Somit ist vieles leichter und macht Freude. Vielen Dank an alle, die mitgeholfen haben!





● Nachbericht: Vortrag Borkenkäfer und Exkursion

Am 30. September 2025 luden die KLAR! Ossiacher See Gegendtal und die Gemeinde Arriach zu einem Fachvortrag mit anschließender Exkursion zum Thema „Borkenkäfer und klimafitter Wald“ ein.

Interessierte folgten der Einladung um sich über aktuelle Herausforderungen und Lösungsansätze im Umgang mit dem Borkenkäfer und zum Thema „klimafitter Wald“ zu informieren. Referent war **DI Zöschner**, ehemaliger Leiter der FAST Ossiach und langjähriger Lehrender. In seinem Vortrag schilderte er eindrücklich, wie sehr sich der Borkenkäfer in den letzten Jahren auch in Kärnten zu einem ernstzunehmenden Problem für die Forstwirtschaft entwickelt hat.



Besonders die Kombination aus wärmeren Temperaturen und Trockenperioden begünstigte seine Vermehrung und Ausbreitung. Umso wichtiger sei es, befallene Bestände frühzeitig zu erkennen und rasch zu entfernen, um weitere Schäden zu verhindern. Neben diesen kurzfristigen Maßnahmen wies Zöschner auch auf die Bedeutung langfristiger Strategien hin.

Die Förderung von Mischwäldern und standortgerechten Baumarten könne wesentlich dazu beitragen, die Widerstandsfähigkeit der Wälder gegenüber Schädlingen und klimatischen Veränderungen zu erhöhen.

Im Anschluss an den Vortrag führte eine Exkursion in einen angrenzenden Wald. Dabei bot sich Gelegenheit, das theoretisch vermittelte Wissen mit praktischen Beispielen zu verknüpfen und Fragen an den Experten zu stellen. Die Veranstaltung machte deutlich, dass der Borkenkäfer nicht nur eine aktuelle Herausforderung für die Forstwirtschaft ist, sondern auch ein Symptom für die größeren Auswirkungen des Klimawandels auf unsere Wälder.

Durch Information, gezielte Präventionsmaßnahmen und eine zukunftsorientierte Bewirtschaftung sollen regionale Wälder langfristig stabil und klimafit bleiben.



Ihre Ansprechpartner in Immobilienangelegenheiten

**Team
RE/MAX Idea
in Villach**

+43 4242 277 19

RE/MAX www.remax-idea.at
Idea office@remax-idea.at

● Kranzniederlegung am Nationalfeiertag

Am 26. Oktober gedachte man beim Kriegerdenkmal in Arriach den Opfern aus dem 1. und 2. Weltkrieg mit einer Kranzniederlegung. Der Einladung des Arriacher Kameradschaftsbundes unter Obmann 1.



Vzbgm. Siegwald Platzner folgten mit Renate Stromberger und Pfarrer Andre Pinte als Vertreter der katholischen und evangelischen Kirche auch Abordnungen befreundeter Kameradschaftsbünde. Im Beisein der Arriacher Feuerwehren und der Jugendfeuerwehr richtete der Präsident des Kärntner Kameradschaftsbundes Herr Wilhelm Fritz mahnende Worte an die Anwesenden und betonte wie auch Bgm. Ebner und 1. Vzbgm. Platzner in seiner Ansprache die Wichtigkeit der Neutralität und das hohe Gut des Friedens in Österreich. Umrahmt wurde die Veranstaltung von der Trachtenkapelle Arriach und dem Chor der Volksschule Arriach unter der Leitung von Iris Galsterer. Im Anschluss an den Festakt wurden Zeichnungen der Volksschulkinder, die anlässlich des 26. Oktobers gemalt wurden prämiert und seitens Bgm. Ebner die schönsten drei Bilder pro Klasse mit einem Präsent belohnt. Danach wurden alle Anwesenden im Feuerwehrhaus bei Gulasch und Würstel bewirtet.



Reformation und Gegenreformation in Kärnten

Redner: David Neumann, Ferlach
Kontakt: Jakob Orter, +43 664 181 80 11, gfch.at

**7.–8. Nov.
2025**
Kultursaal
Afritz





● Hausbesuche „Arriacher Nockteufel“

Die Arriacher Nockteufel bieten auch heuer wieder Hausbesuche mit Nikolo an. Buchbar ist die Krampusgruppe am 06.12.2025. Buchungen werden unter der Nummer 0660 / 505 78 92 (Karin Gruber) bis Montag, 01.12.2025 entgegengenommen.

Arriacher Krampuslauf auf
15.11.2025

Beginn: ab 18 Uhr
mit DJ Maxx

Es erwarten euch mehr als
40 Krampusgruppen von
nah und fern

Für Speis und Trank ist
bestens gesorgt!

Anschließende Aftershowparty im beheizten Zelt
Für das musikalische Wohl sorgen
die DJs vom Lond

Einlass ab 20 Uhr
Eintrittskarten bei allen Mitgliedern erhältlich
VVK 7€, AK 10€

Auf euer Kommen freuen sich
Die Arriacher Nockteufel

gesunde 
gemeinde

Herzliche Einladung

Rechtliche Angelegenheiten
Vorsorge zu Lebzeiten

Infos über:
Vorsorgevollmacht, Erwachsenenvertretung,
Patientenverfügung, Testament

Warum ist es so wichtig frühzeitig vorzusorgen und
welche Variante ist für Sie die Beste?

Termin: Donnerstag 19. November 2025
Uhrzeit: 18:00 Uhr
Veranstaltungsort: Vereinsraum der Volksschule Feld am See
Vortragender: Notarin Mag. Christiane Fitzek

LAND KÄRNTEN

● 50 Jahre Bauerwirt Irmi – gelebte Tradition, Gemeinschaft und Engagement

Ein halbes Jahrhundert gelebte Gastlichkeit, Tradition und Zusammenhalt – das feierte unsere Gastwirtin „**Bauerwirt Irmi**“ heuer beim **Arriacher Markt’l**. Die letzten 50 Jahre stand **Herzlichkeit, regionaler Küche und echte Kärntner Gastfreundschaft** im Mittelpunkt.

Gemeinsam mit **Familie, Mitarbeitern und treuen Wegbegleitern** blickt Irmi nun auf fünf Jahrzehnte zurück, in denen gearbeitet, gefeiert, gelacht – und vor allem mit Leidenschaft gekocht wurde. Beeindruckende Zahlen zeugen von dieser Lebensleistung:

Über **1000 Liter Rahm**, rund **1200 Kilogramm Rindfleisch**, **300 Krennwurzen**, **450 Kilogramm Mehl für Reindling** und noch vieles mehr wurden im Laufe der Jahre mit Liebe zu bodenständiger Küche verarbeitet.

Doch hinter all diesen Zahlen stehen **Menschen** – Familie, Freunde, Gäste und Mitarbeiter, die den Bauerwirt zu dem gemacht haben, was er heute ist: ein **Ort des Miteinanders, des Brauchtums und der Freude am guten Leben**.

Ein besonderes Highlight beim diesjährigen Markt’l war die enge **Zusammenarbeit mit der Zech des MGV Innerteutschen**, die mit Tatkraft, Gesang und guter Stimmung wesentlich zum Gelingen beitrug. Dieses Miteinander von Vereinen, Wirten und Dorfgemeinschaft zeigt, was Arriach so besonders macht: **Hier wird nicht nur gearbeitet, sondern gemeinsam gelebt und gefeiert**.



Mit Dankbarkeit blickt Irmi auf die vergangenen 50 Jahre zurück – und mit Zuversicht auf das, was noch kommt. Herzliche Gratulation!





Wir modernisieren Ihre Küche
mit neuen Fronten nach Maß!

- ✓ Preiswerte Alternative zum Neukauf
- ✓ Kein aufwändiges Herausreißen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Dekorvielfalt: Holzdessins, Oberflächen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung

PORTAS-Fachbetrieb
Thomas Münzer - Tischlermeister
Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen
0 42 48/27 93

Neu in meist nur 1 Tag!

vorher

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung • www.muenzer.portas.at

FRISUREN
...ES IST DEIN HAAR *Krug*

Radenthein,
Spittal und Villach im **NEUKAUF**

„ALL-INCLUSIVE“
...OHNE WENN UND ABER.

Waschen-Schneiden-Föhnen inkl. Dauerwelle
oder Farbe
oder Tönung **€ 119,90**
(Alle Strähnentechniken ausgenommen)

Fragen Sie auch nach unserer „Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf

● Finanzverwalter:in (m/w/d) – Arbeiten, wo andere Urlaub machen!

Vollzeitanstellung (40 Wochenstunden), ehestmöglich

Sie möchten dort arbeiten, wo man die Natur noch spürt, die Gemeinschaft großgeschrieben wird und Ihre Arbeit direkt sichtbar ist?

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir suchen eine engagierte:n Kolleg:in, die/der Freude an Zahlen hat, strukturiert arbeitet und Verantwortung übernehmen möchte. Bei uns erwartet Sie eine sinnvolle Tätigkeit in einer lebenswerten Gemeinde – mit Raum für Eigeninitiative, Weiterentwicklung und spannenden neuen Themen.

Ihre Aufgaben im Überblick:

- **Haushaltsführung:** Erstellung, Überwachung und laufende Anpassung des Gemeindehaushalts (inkl. Voranschlag, Nachtragsvoranschlag und Rechnungsabschluss).
- **Kassen- und Buchhaltungswesen:** Verwaltung aller Einnahmen und Ausgaben sowie ordnungsgemäße Verbuchung und Abschlüsse nach VRV 2015 und K-GHG.
- **Abgaben- und Gebührenwesen:** Vorschreibung, Einhebung und Verwaltung von Gemeindeabgaben, Gebühren und Entgelten.
- **Finanzplanung:** Erstellung von Finanzierungsplänen für Projekte und Sicherstellung der erforderlichen Mittel.
- **Förderwesen:** Antragstellung, Abrechnung und Kontrolle von Förderungen für Gemeindeprojekte.
- **Berichtswesen:** Aufbereitung und Weitergabe von Finanzberichten an Amtsleitung und politische Gremien.

Ihr Profil:

- **Abgeschlossene höhere kaufmännische Ausbildung** (zB HAK o. Ä.)
- oder kaufmännische Lehre/Mittlere Schule mit entsprechender Weiterbildung und einschlägiger Berufserfahrung im Finanz- oder Bürobereich.
- Genauigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Freude am Umgang mit Zahlen.
- Teamgeist und Kommunikationsfähigkeit.
- **Österreichische Staatsbürgerschaft.**

Was wir bieten:

- **Sicherer Arbeitsplatz:** Stabilität und langfristige Perspektive in einer zukunftsorientierten Gemeinde.
- **Attraktives Umfeld:** Arbeiten in einer Region mit hoher Lebensqualität.
- **Faire Entlohnung** nach dem K-GMG: Bruttomonatsgehalt auf Vollzeitbasis mind. € 3.640,12 und kann sich bei Anrechnung von Vordienstzeiten (max. 6 Jahre) auf € 4.067,80 erhöhen.
- **Weiterbildung & Entwicklung:** Regelmäßige Schulungen und Fortbildungen zur Vertiefung Ihres Fachwissens.
- **Betriebliche Altersvorsorge:** Möglichkeit zur betrieblichen Kollektivversicherung für Ihre finanzielle Zukunft.
- **Erholungsurlaub:** Bereits ab dem 45. Lebensjahr stehen Ihnen 33 Urlaubstage pro Jahr zu.
- **Moderne Arbeitsbedingungen:** Digitale Ausstattung und zeitgemäße Arbeitsabläufe, die effizientes Arbeiten erleichtern.
- **Miteinander:** Ein kollegiales Arbeitsumfeld mit flachen Hierarchien, wertschätzender Zusammenarbeit und engem Kontakt zur Amtsleitung.
- **Sinnvolle Tätigkeit:** Ihre Arbeit trägt sichtbar zur Entwicklung und Stabilität der Gemeinde bei – für die Menschen vor Ort.

Sie möchten Ihr Können dort einbringen, wo Zusammenhalt zählt und Ihre Arbeit den Unterschied macht? Dann bewerben Sie sich jetzt und werden Sie Teil unseres Teams!

**<https://bewerbung.cnc.gv.at>
Bewerbungsfrist: 09. 11. 2025**

Für Fragen zur Einstufung und Entlohnung stehen Ihnen Mitarbeiter:innen des Gemeinde-Servicezentrum unter der Telefonnummer 0463 / 55 111 350 zur Verfügung.

Über die Besetzung der ausgeschriebenen Funktion entscheidet das Ergebnis eines objektiven Auswahlverfahrens



● Neues von der Landjugend Arriach

Arriach darf sich über zwei neue, ausgebildete Tanzleiterinnen freuen!



Selina Kleinbichler und Gloria Brandstätter haben ihre Ausbildung zum Volkstanzleiter mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen. Im Rahmen der Ausbildung wurden drei umfangreiche Module absolviert in Kremsmünster, Deutschlandsberg und einer intensiven Woche am Turnersee. Die angehenden Tanzleiterinnen beschäftigten sich dabei mit vielfältigen Themen: von Tanzdidaktik, Musikkunde über die Gestaltung von Unterrichtseinheiten bis hin zur Frage „Wie leite ich einen Tanzkurs?“. Die abschließende Prüfung wurde über die ARGE Volkstanz in Krastowitz abgelegt und umfasste sowohl einen theoretischen als auch einen praktischen Teil. Die feierliche Zertifikatsverleihung fand im Rahmen des Oberkärntner Volkstanzfestes in Hermagor statt.

Herzliche Gratulation zu eurer hervorragenden Leistung!



Kathreintanz 2025

Die Landjugend lädt recht herzlich zum traditionellen Kathreintanz am Samstag, dem 22. November 2025 um 14:00 in den Bauerwirtsaal ein.



● Geburtstage

90. Geburtstag Johann Albel



Die besten Glückwünsche der Gemeinde überbrachten 1. Vzgbm. Platzner und Bgm. Ebner Herrn Johann Albel anlässlich seines 90. Geburtstages.

95. Geburtstag Judith Ebner



Anlässlich ihres 95. Geburtstages besuchten Bgm. Ebner und GR Konrad Peschaut Frau Judith Ebner und überbrachten die besten Wünsche der Gemeinde Arriach.

● KNEIPP-AKTIV-CLUB ARRIACH

Herzliche Einladung zu unseren Aktivitäten im November 2025:

21.11. Stammtisch Grabnerwirt 18:00 Uhr

29.11. Adventfahrt Valbruner/Tarvis (Anmeldungen ab sofort)
Wanderabschluss

(Genaue Informationen über die App)





● Veranstaltungskalender

01. November 2025 **Allerheiligen Festgottesdienst anschl. Gräbersegnung**
Kath. Kirche 08:30 Uhr
Friedhofsandacht
Evang. Friedhof 14:00 Uhr
02. November 2025 **Allerseelen, Heilige Messe, anschl. Gräbersegnung**
Kirche Wöllan 14:00 Uhr
04. November 2025 **Notarsprechtag**
Gemeindeamt 11:00 Uhr
08. November 2025 **Hubertusjagd**
Hubertusmesse mit Streckenlegung
Edelweißhütte 12:00 Uhr
Klösterle 19:00 Uhr
09. November 2025 **Heilige Messe anschl. Gräbersegnung**
Klösterle 14:00 Uhr
12. November 2025 **Sprechstunde der Pflegekoordinatorin**
Claudia Hintermann
Gemeindeamt 08:00 Uhr

12. November 2025 **Infoveranstaltung WLW Plaikengraben**
Turnsaal VS 15:00 Uhr
15. November 2025 **Krampuslauf Arriacher Nockteufel**
Dorfplatz 18:00 Uhr
22. November 2025 **Kathreintanz Landjugend Arriach**
GH Bauernwirt 14:00 Uhr
23. November 2025 **Ewigkeitssonntag mit Totengedenken**
Evang. Kirche 09:30 Uhr
30. November 2025 **Adventcafe Frauenkreis**
Evang. Gemeindesaal 11:00 Uhr
02. Dezember 2025 **Notarsprechtag**
Gemeindeamt 11:00 Uhr
07. Dezember 2025 **Christkindlmarkt Mittelpunktverein**
Dorfplatz 11:00 Uhr
08. Dezember 2025 **Jahresabschlusskonzert TK Arriach**
Kultursaal 15:00 Uhr
14. Dezember 2025 **Adventkonzert „BlechReiz“**
Evang. Kirche 13:00 Uhr
Familienadventfeier Kneipp-Aktiv-Club
GH Bauernwirt, 14:30 Uhr

Mit Sicherheit die beste Adresse

www.siz.cc/arriach



Gewitter, was tun?

- **Unbedingt meiden:** Einzelne Bäume, Metallzäune, Berggipfel, Wasser, Personengruppen, Fahr- & Motorräder
- **Zuflucht suchen in Auto, Gebäude**
- **Wichtig im Notfall:**
Auf dem Boden hocken, Füße dicht nebeneinander stellen



Foto: © R. Streibel/pixelio.de



**Besuchen Sie unsere
Gemeinde-Sicherheits-
Homepage für weitere Infos!**

Kärntner Zivilschutzverband





Direkt am Afritz am See | Seestraße 28



Einladung zum Schlachtschmaus

von Donnerstag, 27. November
bis Sonntag, 30. November 2025
täglich ab 11.30 Uhr



**Tischreservierung erbeten unter
04247/2133 oder info@glinzner.at
WIR RUFEN SIE AUCH GERNE ZURÜCK.**

Für Familien- und Weihnachtsfeiern
bieten wir ideale Räumlichkeiten und
ein individuelles Speisenangebot.

**Das Team vom Fischerhof Glinzner
freut sich auf Ihren Besuch!**

Drucken mit Heimvorteil!

SANTICUM
M E D I E N



Für den Druck von Zeitungen oder Postwürfen...

...ist Santicum Medien ihr idealer Partner in Kärnten.
Mit kürzesten Lieferzeiten dank unserer modernen
Druckerei und unserem erstklassigen Grafik-Team.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

☎ 0650/310 16 90

✉ office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

Santicum Medien GmbH | Kasmanhuberstraße 2 | 9500 Villach



Hyundai SUPER BONUS: Bis zu € 7.400,-*

Heißt super, ist super!

Bei Hyundai gibt es jetzt eine **super Modellauswahl** mit **super Ausstattung**
und einem **super Preisvorteil** von bis zu € 7.400,-*. Ist das nicht super?

INSTER

Schon ab € 19.990,-*
oder ab € 129,-* monatlich

TUCSON

Schon ab € 27.490,-*
oder ab € 159,-* monatlich

i20 GO!

Schon ab € 14.990,-*
oder ab € 79,-* monatlich

i30 Kombi

Schon ab € 17.990,-*
oder ab € 99,-* monatlich



Mehr auf hyundai.at/superbonus



MOTOR MAYERHOFER

Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, www.motor-mayerhofer.at



*Aktion / Preise (inkl. Hersteller- & Händlerbeteiligung) gültig für Neuwagenanverkäufe inkl. Zulassung bis 31.12.2025, gültig nur bei gleichzeitiger Abschluss einer Leasingfinanzierung über Dantax Leasing GmbH sowie Versicherung über GARANTIA Versicherung AG Österreich, solange der Vorrat reicht. Angebot gültig für Privat- und Firmenkunden. Aktion / Preise beinhalten modellabhängig bis zu € 7.400,- Hyundai Superbonus bestehend aus bis zu € 4.200,- Finanzierungsbonus, € 800,- Versicherungsbonus, bis zu € 4.400,- Hyundai E-Mobilitätsbonus bei den E-Modellen. Versicherungsbonus gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteils bestehend aus Kfz-Haftpflicht, Kasko und Instandhaltungsservice. Mindestlaufzeit 36 Monate. INSTER Smart Line (RS4): Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Dantax Leasing GmbH gem. § 5 VVG: Kaufpreis (Barzahlungspreis inkl. MwSt. und aller jeweils gültigen Boni) € 19.990,-, Anzahlung € 5.000,-, Restwert € 7.494,81, Bearbeitungsgebühr € 250,- (mitfinanziert), Rechtsgeschäftsgebühr € 134,08, Provision an Vermittler € 99,94 (mitfinanziert), Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 15.000 km p.a., monatliche Rate € 129,-, Sollzinssatz 6,49 % p.a. variabel, effektiver Jahreszins 7,84 % p.a., Gesamtforderungsbetrag € 13.993,-, Gesamtbetrag € 23.872,81, INSTER: Stromverbrauch 14,3 - 15,6 kWh/100 km, elektrische Reichweite bis zu 370 km (49 kWh Batterie), 100 CO₂ 117 - 132 g/km, Verbrauch 5,3 - 5,8 l/100 km, 130 CO₂ 128 - 159 g/km, Verbrauch 5,3 - 7,1 l/100 km, TUCSON: CO₂ 134 - 162 g/km, Verbrauch 5,1 - 7,1 l/100 km. Alle Werte nach WLTP. Die Reichweiten und die Verbräuche können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Safe- und Druckfehler vorbehalten. Symbolschablonen.